

32003R0260

13.2.2003

ÚŘEDNÍ VĚSTNÍK EVROPSKÉ UNIE

L 37/7

## NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 260/2003

ze dne 12. února 2003,

**kterým se mění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, pokud jde o eradikaci přenosných spongiformních encefalopatií u ovcí a koz a pravidla pro obchod s živými ovci a kozami a embryi skotu**

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu <sup>(1)</sup>, naposledy pozměněnou směrnicí 92/118/EHS <sup>(2)</sup>, a zejména na článek 10 uvedené směrnice,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001 ze dne 22. května 2001 o stanovení pravidel pro prevenci, tlumení a eradikaci některých přenosných spongiformních encefalopatií <sup>(3)</sup>, naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 1494/2002 <sup>(4)</sup>, a zejména na článek 23 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ve stanovisku ze dne 4. a 5. dubna 2002 o bezpečném získávání materiálů z drobných přežvýkavců doporučil Vědecký řídicí výbor, aby v případě, je-li v hospodářství s chovem drobných přežvýkavců zjištěna klusavka, bylo vyraženo celé stádo. Vědecký řídicí výbor však uvedl, že porážka ovcí genotypu prionové bílkoviny ARR/ARR by ke snížení rizika přispěla pouze málo. Aby se neodrazovalo od ohlašování choroby a aby se ochránila málo odolná plemena, měla by se tato porážka provádět postupně.
- (2) V zájmu zajištění souladu s pravidly pro porážku ovcí by se měla upravit pravidla pro obchod s chovnými ovci uvnitř Společenství tak, aby se odstranila omezení týkající se klusavky při obchodu s ovci genotypu ARR/ARR.
- (3) Ve stanovisku ze dne 16. května 2002 o bezpečnosti embryí skotu dospěl Vědecký řídicí výbor k závěru, že není zapotřebí dalších opatření kromě těch, jež jsou předepsána v Protokolech Mezinárodní společnosti pro

transfer embryí. Na valném zasedání v květnu 2002 se na základě podobných vědeckých důvodů Mezinárodní úřad pro nákazy zvířat (OIE) rozhodla zrušit veškeré obchodní podmínky týkající se embryí a vajíček skotu. Podmínky obchodu s embryi a vajíčky skotu v souvislosti s BSE stanovené v nařízení (ES) č. 999/2001 by tedy měly být vypuštěny a rozhodnutí Komise 92/290/EHS ze dne 14. května 1992 o některých ochranných opatřeních proti bovinní spongiformní encefalopatii (BSE) týkající se embryí skotu ve Spojeném království <sup>(5)</sup>, ve znění Aktu o přistoupení Rakouské republiky, Finské republiky a Švédského království, by mělo být zrušeno.

- (4) Nařízení (ES) č. 999/2001 by tedy mělo být odpovídajícím způsobem pozměněno.
- (5) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## Článek 1

Přílohy VII, VIII a XI nařízení (ES) č. 999/2001 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

## Článek 2

Zrušuje se rozhodnutí 92/290/EHS.

## Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Bod 2 písmeno b) přílohy VII a písmeno a) číslo iii) části I kapitoly A přílohy VIII se použijí ode dne 1. října 2003.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 62, 15.3.1993, s. 49.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 147, 31.5.2001, s. 1.

<sup>(4)</sup> Úř. věst. L 225, 22.8.2002, s. 3.

<sup>(5)</sup> Úř. věst. L 152, 4.6.1992, s. 37.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. února 2003.

*Za Komisi*  
David BYRNE  
*člen Komise*

---

## PŘÍLOHA

Přílohy VII, VIII a XI se mění takto:

1. Příloha VII se nahrazuje tímto:

## „PŘÍLOHA VII

**ERADIKACE PŘENOSNÉ SPONGIFORMNÍ ENCEFALOPATIE**

1. V dotazníku zmíněném v čl. 13 odst. 1 písm. b) je třeba uvést:
  - a) v případě skotu:
    - všechny další přežvýkavce v hospodářství, kde byla choroba potvrzena,
    - byla-li choroba potvrzena u samice, její potomstvo narozené v období dvou let před nebo po klinickém započetí choroby,
    - všechna zvířata kohorty zvířete, u něhož byla choroba potvrzena,
    - možný původ choroby,
    - jiná zvířata v hospodářství, kde byla u dotyčného zvířete potvrzena choroba, nebo v jiných hospodářstvích, kde mohlo dojít k infekci původcem TSE, nebo kde bylo zvířatům podáváno stejné krmivo, nebo byla zvířata vystavena stejnému zdroji kontaminace,
    - pohyb potenciálně kontaminovaného krmiva, nebo pohyb jiného materiálu, nebo jiný způsob, jakým mohl být původce TSE přenesen do dotyčného hospodářství nebo z něj;
  - b) v případě ovcí a koz:
    - všechny přežvýkavce kromě ovcí a koz v hospodářství, kde byla u zvířete potvrzena choroba,
    - pokud možno rodiče, všechna embrya, vajíčka a poslední potomstvo zvířete, u něhož byla potvrzena choroba,
    - všechny další ovce a kozy v hospodářství, kde byla u zvířete potvrzena choroba, vedle těch, jež jsou uvedeny ve druhé odrážce,
    - možný původ choroby a další hospodářství, kde jsou zvířata, embrya a vajíčka, které mohly být infikovány původcem TSE, nebo kde bylo zvířatům podáváno stejné krmivo, nebo byla zvířata vystavena stejnému zdroji kontaminace,
    - pohyb potenciálně kontaminovaného krmiva, jiného materiálu, nebo jiný způsob, jakým mohl být původce BSE přenesen do dotyčného hospodářství nebo z něj.
2. Opatření stanovená v čl. 13 odst. 1 písm. c) zahrnují alespoň:
  - a) v případě potvrzení BSE u skotu usmrcení a úplné neškodné odstranění skotu identifikovaného na základě dotazu uvedeného v bodu 1 písm. a) první, druhé a třetí odrážce. Členský stát se může rozhodnout, že neusmrtí a neodstraní všechny skoty v hospodářství, kde se nachází zvíře, u něž byla potvrzena choroba, jak se uvádí v první odrážce bodu 1 písm. a), podle epizootické situace a možností vysledovat zvířata v uvedeném hospodářství;
  - b) v případě potvrzení TSE u ovcí nebo koz, od 1. října 2003, podle rozhodnutí příslušného orgánu:
    - i) buď usmrcení a úplné neškodné odstranění všech zvířat, embryí a vajíček zjištěných na základě dotazu uvedeného ve druhé a třetí odrážce bodu 1 písm. b), nebo
    - ii) usmrcení a úplné neškodné odstranění všech zvířat, embryí a vajíček zjištěných na základě dotazu uvedeného ve druhé a třetí odrážce bodu 1 písm. b), s výjimkou:
      - chovných beranů genotypu ARR/ARR,
      - chovných bahnic s nejméně jednou alelou ARR a žádnou alelou VRQ a
      - ovcí s nejméně jednou alelou ARR, jež jsou určeny výhradně na porážku.
    - iii) bylo-li infikované zvíře přivezeno z jiného hospodářství, může se členský stát na základě historie případu rozhodnout použít eradikační opatření v hospodářství původu, kromě nebo místo hospodářství, kde byla choroba potvrzena. V případě pozemku užívaného pro společnou pastvu více než jedním stádem se mohou členské státy po uvážení všech epizootických faktorů rozhodnout omezit použití opatření na jedno stádo;
  - c) v případě potvrzení BSE u ovce nebo kozy usmrcení a úplné neškodné odstranění všech zvířat, embryí a vajíček zjištěných na základě dotazu uvedeného v bodu 1 písm. b) druhé až páté odrážce.

- 3.1 Pouze následující zvířata mohou být přivedena do hospodářství, kde došlo k neškodnému odstranění v souladu s bodem 2 písm. b) číslo i) nebo ii):
- berani genotypu ARR/ARR;
  - bahnice alespoň s jednou alelou ARR a žádnou alelou VRQ;
  - kozy, za předpokladu, že
    - se v hospodářství nenacházejí žádné ovce kromě ovcí s genotypem ARR/ARR,
    - po odstranění byly všechny stáje v hospodářství řádně vyčištěny a desinfikovány,
    - hospodářství je podrobeno intenzivnímu monitorování na TSE, včetně testování všech poražených koz a koz uhynulých v hospodářství starších 18 měsíců.
- 3.2 Pouze tyto ovčí embryonální produkty mohou být použity v hospodářstvích, kde bylo provedeno odstranění v souladu s bodem 2 písm. b) číslem i) nebo ii):
- semeno beranů genotypu ARR/ARR;
  - embrya nejméně s jednou alelou ARR a žádnou alelou VRQ.
4. Odchylně od omezení stanoveného v bodě 3 písm. b) a během přechodné doby nejpozději do 1. ledna 2006, kdy je obtížné získat náhradní ovce známého genotypu, se mohou členské státy rozhodnout, že povolí přijetí nebrežích jehnic neznámého genotypu do hospodářství uvedených v bodě 2 písm. b) čísle i) a ii).
5. Poté, co byla v hospodářství uplatněna opatření uvedená v bodě 2 písm. b) čísle i) a ii):
- nepodléhá přemístění ovcí ARR/ARR z hospodářství žádným omezením;
  - ovce pouze s jednou alelou ARR mohou být z hospodářství přemístěny s výhradním určením přímé porážky k lidské spotřebě nebo odstranění;
  - ovce jiných genotypů mohou být z hospodářství přemístěny pouze za účelem odstranění.
6. Omezení uvedená v bodech 3 a 5 se nadále vztahují na hospodářství po dobu tří let:
- ode dne, kdy všechny ovce v hospodářství získaly status ARR/ARR nebo
  - od posledního dne, kdy byly v hospodářství chovány ovce nebo kozy nebo
  - v případě bodu 3.1 písm. c) ode dne, kdy započalo intenzivní monitorování na TSE.
7. Pokud je četnost alel ARR v chovu nebo v hospodářství nízká, nebo pokud se to jeví nutným pro zabránění příbuzenského křížení, může se členský stát rozhodnout:
- odložit odstranění zvířat podle bodu 2 písm. b) čísla i) a ii) po dobu dvou chovných roků;
  - povolit přijetí ovcí jiných než ovcí uvedených v bodě 3 do hospodářství zmíněného v bodu 2 písm. b) i) a ii), za předpokladu, že nemají žádnou alelu VRQ.
8. Členské státy, které uplatní odchylky uvedené v bodech 4 a 7, sdělí Komisi podmínky a kritéria pro jejich poskytnutí.“
2. Název kapitoly A přílohy VIII a text části I kapitoly A přílohy VIII se nahrazují tímto:

„KAPITOLA A

#### **Podmínky obchodu s živými zvířaty uvnitř Společenství**

I. Podmínky, které se uplatní bez ohledu na kategorii členského státu nebo třetí země původu nebo pobytu zvířete

Na obchod s ovci a kozami se uplatní tyto podmínky:

- chovné ovce a kozy musejí buďto:
  - pocházet z hospodářství, které splňovalo tyto požadavky po dobu nejméně tří let:
    - podléhá pravidelným úředním veterinárním kontrolám,
    - zvířata jsou označována,
    - nebyl potvrzen žádný případ klusavky,
    - v hospodářství se provádí namátková kontrola starých samic určených na porážku,
    - samice se do hospodářství přijímají pouze pokud pocházejí z hospodářství, které splňuje stejné požadavky, nebo

- ii) byly v hospodářství nebo hospodářstvích splňujících požadavky stanovené v bodě i) chovány nepřetržitě od narození nebo po dobu nejméně posledních tří let, nebo
  - iii) od 1. října 2003 to jsou zvířata genotypu prionové bílkoviny ARR/ARR, definovaného v příloze I rozhodnutí Komise 2002/1003/ES (\*).
- Jsou-li určena pro členský stát, jehož celé území nebo jeho část používá ustanovení bodu b) nebo c), musejí skýtat dodatečné obecné nebo zvláštní záruky, které byly definovány postupem podle čl. 24 odst. 2;
- b) členský stát, který má povinný nebo dobrovolný vnitrostátní program na tlumení klusavky na celém svém území nebo jeho části:
    - i) může zmíněný program předložit Komisi, kde uvede zejména:
      - výskyt choroby v členském státě,
      - důvody pro zavedení programu, přičemž vezme v úvahu rozsah choroby a poměr nákladů vzhledem k výhodám,
      - zeměpisnou oblast, na které bude program prováděn,
      - status kategorií definovaných pro hospodářství a normy, jichž musí být v jednotlivých kategoriích dosaženo,
      - postupy testování, jichž má být použito,
      - postupy dohledu nad programem,
      - důsledky toho, ztratí-li hospodářství z jakéhokoli důvodu svůj status,
      - opatření, jež mají být učiněna v případě, že výsledky kontrol provedených v souladu s ustanoveními programu jsou pozitivní;
    - ii) program uvedený v bodu i) může být schválen, pokud splňuje kritéria stanovená v uvedeném bodu, postupem podle čl. 24 odst. 2. Dodatečné obecné nebo zvláštní záruky, které mohou být vyžadovány v obchodě uvnitř Společenství, se stanoví současně nebo nejpozději tři měsíce po schválení programu postupem podle čl. 24 odst. 2. Tyto záruky nesmějí jít nad rámec záruk, které členský stát vyžaduje na vnitrostátní úrovni;
    - iii) změny nebo doplňky programů předložených členskými státy mohou být schváleny postupem podle čl. 24 odst. 2. Změny záruk, které byly definovány v souladu s bodem ii), mohou být schváleny uvedeným postupem;
  - c) pokud se členský stát domnívá, že jeho území nebo jeho část je prosté klusavky:
    - i) předloží Komisi příslušné doklady, kde zejména uvede:
      - historii výskytu choroby na jeho území,
      - výsledky kontrolního testování na základě serologického, mikrobiologického, patologického a epizootického šetření,
      - dobu, po kterou byla kontrola prováděna,
      - pravidla pro ověřování nepřítomnosti choroby;
    - ii) dodatečné obecné nebo zvláštní záruky, které mohou být vyžadovány v obchodě uvnitř Společenství, se stanoví postupem podle čl. 24 odst. 2. Tyto záruky nesmějí jít nad rámec záruk, které členský stát vyžaduje na vnitrostátní úrovni;
    - iii) dotyčný členský stát oznámí Komisi veškeré změny podrobností uvedených v bodu i) týkající se choroby. Záruky stanovené v souladu s bodem ii) mohou být na základě takového oznámení změněny nebo zrušeny postupem podle čl. 24 odst. 2.

(\*) Úř. věst. L 349, 24.12.2002, s. 105.“

3. V příloze XI části D se v bodu 1 zrušují tato slova:

„Rozhodnutí Komise 92/290/EHS ze dne 14. května 1992 o některých ochranných opatřeních pro embrya skotu proti boviní spongiformní encefalopatii (BSE) ve Spojeném království.“